

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 26/2024/HS-PT
Ngày 05 tháng 9 năm 2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Ngọc Toàn.

Các Thẩm phán: Ông Trương Quyết Thắng.

Ông Trần Văn Nghĩa.

Thư ký phiên tòa: Bà Mai Thị Nhật Linh - Thư ký Tòa án nhân tỉnh Lào Cai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lan Dung - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 9 năm 2024 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 31/2024/TLPT-HS ngày 25 tháng 7 năm 2024 đối với bị cáo Ly Seo T do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2024/HS-ST ngày 18/6/2024 của Tòa án nhân dân huyện SMC, tỉnh Lào Cai.

- Bị cáo có kháng cáo:

Ly Seo T, sinh ngày 14/8/2005 tại huyện SMC, tỉnh Lào Cai.

Nơi cư trú: Tổ dân phố PM, thị trấn SMC, huyện SMC, tỉnh Lào Cai; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: H'Mông; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Ly Seo P và bà Sùng Thị C; Tiền sự: Không; Tiền án: Không; Nhân thân: Tốt; Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Liệu Thị N - Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lào Cai. Có mặt.

- Bị hại: Anh Giàng Seo D, sinh năm 1995.

Nơi cư trú: Thôn HB, xã SC, huyện SMC, tỉnh Lào Cai. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 02/2023, Sùng Seo T1 mượn xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại xe Wave RSX, màu đỏ đen, biển số đăng ký 24B2-039.37 của ông nội Tuyền là ông Sùng Seo H để làm phương tiện đi lại. Khoảng 07 giờ 00 phút, ngày 02/12/2023, T1 điều khiển xe mô tô trên đi đá bóng tại thôn CP, xã CC, huyện SMC, tỉnh Lào Cai. Đến khoảng 09 giờ 00 phút cùng ngày, Ly Seo T cùng với anh Hoàng Văn S cũng đi xem đá bóng tại địa điểm T1 đá bóng. Khoảng 12 giờ 00 phút cùng ngày anh Cư Công V nhờ T1 điều khiển xe mô tô của T1 và anh V điều khiển xe mô tô của anh V cùng đi về nhà anh V để đưa xe mô tô của anh V cho vợ anh V sử dụng, xong cả hai sẽ quay lại sân đá bóng bằng xe mô tô của T1. Tuy nhiên, do T1 bận đá bóng nên không đi cùng với anh V được, anh V tiếp tục nhờ T đi cùng mình thì T đồng ý. Do T không có xe mô tô để đi cùng với anh V nên T đã hỏi mượn xe mô tô của T1. T nói với T1 “Cho tao mượn xe đi cùng V”, T1 nói “Cứ lấy đi”, T hỏi “Chìa khoá xe đâu”, T1 trả lời “Chìa khoá cắm ở xe”. Mặc dù T1 biết rõ T không có giấy phép lái xe mô tô theo quy định nhưng T1 vẫn đồng ý để T mượn xe mô tô. Sau đó, anh V điều khiển xe mô tô của anh V đi trước, T điều khiển xe mô tô của T1 đi theo sau anh V. Khi đi đến đoạn đường Quốc lộ 4 thuộc thôn CP, xã CC, huyện SMC, do T điều khiển xe với tốc độ nhanh, đoạn đường cua nên xe mô tô do T điều khiển đã lấn sang phần đường dành cho phương tiện giao thông đi ngược chiều và đâm vào xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, loại xe EXCITER, biển số đăng ký 15B2-825.48 do anh Giàng Seo D điều khiển đi ngược chiều khiến cả hai xe mô tô bị hư hỏng, anh D và T bị thương phải đi cấp cứu, điều trị.

Kết quả khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông ngày 02/12/2023, xác định: Hiện trường vụ tai nạn giao thông là Quốc lộ 4 thuộc thôn CP, xã CC, huyện SMC, tỉnh Lào Cai, đường rải nhựa rộng 5,80m, đường bằng, tầm nhìn thoáng.

Kết luận giám định số 45/KL-GĐH ngày 14/12/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai kết luận đối với Ly Seo T: Không tìm thấy chất ma túy, sản phẩm chuyển hoá của các chất ma túy trong mẫu máu ghi thu của Ly Seo T.

Kết luận giám định số 46/KL-GĐC ngày 14/12/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai kết luận đối với Ly Seo T: Không tìm thấy ethanol (cồn) trong máu ghi thu của Ly Seo T.

Kết luận giám định số 47/KL-GĐC ngày 14/12/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai kết luận đối với Giàng Seo D: Không tìm thấy ethanol (cồn) trong máu ghi thu của Giàng Seo D.

Kết luận giám định số 48/KL-GĐH ngày 14/12/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai kết luận đối với Giàng Seo D: Không tìm thấy chất

ma túy, sản phẩm chuyển hoá của các chất ma túy trong mẫu máu ghi thu của Giàng Seo D.

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 27/KLTTCT-TTPY ngày 18/01/2024 của Trung tâm pháp y thuộc sở y tế tỉnh Lào Cai đối với bị hại anh Giàng Seo D kết luận: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Giàng Seo D tại thời điểm giám định là: 74% (bảy mươi tư phần trăm).

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 34/KLTTCT-TTPY ngày 30/01/2024 của Trung tâm pháp y thuộc sở y tế tỉnh Lào Cai đối với Ly Seo T kết luận: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Ly Seo T tại thời điểm giám định là: 07% (bảy phần trăm).

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 01/KL-HĐĐGTS ngày 26/01/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng kết luận: Giá trị của các bộ phận hư hỏng của xe mô tô nhãn hiệu: YAMAHA, số loại EXCITER; số máy: G3D4E548256; số khung RLCU0610HY525128; màu sơn: Xanh Bạc Đen; biển số đăng ký 15B2-825.48 là: 4.020.000 đồng (*Bốn triệu không trăm hai mươi nghìn đồng chẵn*).

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 05/KL-HĐĐGTS ngày 06/3/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng kết luận: Giá trị của các bộ phận hư hỏng của xe mô tô nhãn hiệu: HONDA, số loại: WAVE RSX; số máy: JA32E0091467; số khung 322EY091494; màu sơn: Đen đỏ, biển số đăng ký 24B2 – 039.37 là: 7.585.000 đồng (*Bảy triệu năm trăm tám mươi năm nghìn đồng chẵn*).

Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2024/HS-ST ngày 18/6/2024 của Tòa án nhân dân huyện SMC, tỉnh Lào Cai đã xét xử như sau: Tuyên bố bị cáo Ly Seo T phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”, bị cáo Sùng Seo Tuyển phạm tội “*Giao cho người không đủ điều kiện điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ*”.

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54, Điều 38 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Ly Seo T 02 (hai) năm tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 264, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 36 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Sùng Seo T1 01 (Một) năm 04 (bốn) tháng cải tạo không giam giữ. Thời điểm chấp hành án phạt cải tạo không giam giữ được tính từ ngày Cơ quan thi hành án hình sự Công an huyện SMC nhận được Quyết định thi hành án.

Ngoài ra bản án còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 02/7/2024, bị cáo Ly Seo T kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Ly Seo T giữ nguyên nội dung kháng cáo và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản án sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Ly Seo T, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 04/2024/HS-ST ngày 18/6/2024 của Tòa án nhân dân huyện SMC, tỉnh Lào Cai theo hướng: Giữ nguyên hình phạt tù và cho bị cáo hưởng án treo.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo: Nhất trí với ý kiến của Kiểm sát viên phát biểu tại phiên tòa, không có ý kiến gì khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên, Thẩm phán, Thư ký trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử vụ án tại Tòa án cấp sơ thẩm đều thực hiện đúng theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến gì về vấn đề này. Do đó, Hội đồng xét xử xác định các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng, cơ quan tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm cũng như các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy đã có đủ căn cứ để kết luận: Khoảng 12 giờ 00 phút ngày 02/12/2023, Ly Seo T không có giấy phép lái xe theo quy định, đã điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại xe Wave RSX, biển kiểm soát 24B2-039.37 đi theo hướng từ thôn CP, xã CC, huyện SMC đến tổ dân phố PT, thị trấn SMC, huyện SMC. Khi đi đến đoạn đường Quốc lộ 4 thuộc thôn CP, xã CC, huyện SMC, do T điều khiển xe với tốc độ nhanh, đoạn đường cua nên xe mô tô do T điều khiển đã lấn sang phần đường dành cho phương tiện giao thông đi ngược chiều và đâm vào xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, loại xe EXCITER, biển số đăng ký 15B2-825.48 do anh Giàng Seo D điều khiển đi ngược chiều khiến cả hai xe mô tô bị hư hỏng, anh D và T bị thương phải đi cấp cứu, điều trị. Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 9 Điều 8; khoản 1 Điều 9 của Luật giao thông đường bộ đó là “*Điều khiển xe cơ giới không có giấy phép lái xe theo quy định*” và “*Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định*”. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”, theo quy định tại điểm a khoản 2 điều 260 của Bộ luật hình sự là đúng quy định của pháp luật.

[3]. Xét kháng cáo của bị cáo Ly Seo T, Hội đồng xét xử xét thấy: Trước khi phạm tội, bị cáo là người có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự; có nơi cư trú rõ ràng; luôn chấp hành đúng chính sách, pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm, bị cáo luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã bồi thường cho bị hại; người bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều

51 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xuất trình thêm được chứng cứ mới đó là bị cáo đã bồi thường thêm cho bị hại số tiền 2.000.000 đồng, bồi thường cho anh Giàng Seo C1 là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan số tiền 5.590.000 đồng (là tiền sửa chiếc xe mô tô của anh C1 bị hỏng), đơn xác nhận ngày 28/8/2024 Ủy ban nhân dân thị trấn SMC, huyện SMC, tỉnh Lào Cai đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai không cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, cho bị cáo Ly Seo T được hưởng án treo và giao bị cáo cho chính quyền địa phương quản lý, giáo dục. Người bị hại có đơn xin cho bị cáo được hưởng án treo và cũng khẳng định rằng sau khi ra viện, sức khỏe hiện tại của người bị hại đã ổn định, khỏe mạnh và đã làm việc bình thường như trước khi xảy ra tai nạn. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự cần áp dụng cho bị cáo. Xét thấy không cần bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù thì bị cáo cũng có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do có thêm tình tiết giảm nhẹ mới, nên kháng cáo của bị cáo và đề nghị của Kiểm sát viên, người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên hình phạt tù và cho bị cáo được hưởng án treo là có căn cứ được chấp nhận.

[4]. Về án phí: Kháng cáo của bị cáo được chấp nhận một phần nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Ly Seo T, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 04/2024/HS-ST ngày 18/6/2024 của Tòa án nhân dân huyện SMC, tỉnh Lào Cai như sau:

Tuyên bố bị cáo Ly Seo T phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 65 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Ly Seo T 02 (hai) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 04 (bốn) năm tính từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo Ly Seo T cho Ủy ban nhân dân thị trấn SMC, huyện SMC, tỉnh Lào Cai giám sát, giáo dục.

Trong thời gian thử thách, trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở

lên thì Tòa án có thể buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Bị cáo Ly Seo T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lào Cai;
- Sở Tư pháp;
- Phòng Hồ sơ CA tỉnh;
- CQTHAHS CA huyện SMC;
- CQĐT CA huyện SMC;
- TAND huyện SMC;
- VKSND huyện SMC;
- Chi cục THADS huyện SMC;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Bị hại;
- UBND thị trấn SMC;
- Lưu hồ sơ - AV.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Ngọc Toàn